

Datenschutzerklärung

(Art. 13 der EU-Verordnung 679/2016)

1

TRAMO GROUP (im Folgenden der Kürze halber auch als „Verantwortlicher“ bezeichnet) wahrt die Vertraulichkeit personenbezogener Daten und gewährleistet den erforderlichen Schutz vor jeglichem Vorfall, der eine Verletzung des Datenschutzes bedeuten könnte.

Wie vorgesehen von der Datenschutz-Grundverordnung der Europäischen Union 679/2016 (DSGVO), und im Besonderen von deren Art. 13, wird der Nutzer (betroffene Person) hiermit vorschriftsmäßig über die Verarbeitung der ihr/sie betreffenden, personenbezogenen Daten informiert.

1) Identität und Kontaktdaten des Verantwortlichen für die Datenverarbeitung (Art. 13, Abs. 1 der DSGVO)

TRAMO GROUP gehören folgende Gesellschaften an:

1. **TRAMO SRL**, mit Firmensitz in Inverigo (CO), Via Valsorda; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@tramo.it
2. **DMI SRL**, mit Firmensitz in Inverigo (CO), Via Valsorda – angolo Via per Brenna; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@dmitrasporti.com
3. **DMI TRIVENETO SRL**, mit Firmensitz in Bassano del Grappa (VI), Via Luigi Gallo 9/11; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@dmitriveneto.com
4. **TRAMO SA**, mit Firmensitz in Chiasso (Schweiz), Via General Dufour 6; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@tramo.ch
5. **TRAMO CONTRACT SA**, mit Firmensitz in Chiasso (Schweiz), Via General Dufour 6; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@tramocontract.com
6. **TRAMO LORENZONI SA**, mit Firmensitz in Chiasso (Schweiz), Via General Dufour 6; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@tramo.ch
7. **TRAMO UK LTD**, mit Firmensitz in Bedfordshire (England), Unit 16, Albone Way – Biggleswade; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@tramo.co.uk
8. **TRAMO BRANDS MEUBEL TRANSPORT BV**, mit Firmensitz in Tegelen (Niederlande), Tichlouwstraat 45; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@brandsmeubeltransport.nl
9. **TRAMO FRANCE SARL**, mit Firmensitz in Aulnay Sous Bois (Frankreich), Garonor Bat 1 Cellule 35-38; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@tramo.fr
10. **TRAMOES SL**, mit Firmensitz in Granollers (Spanien), Pol. Industrial Congost, Calle G. Marconi 10-12; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@tramo.es
11. **TRAMO USA INC.**, mit Firmensitz in Bayonne, NJ (USA), 99 Hook Road; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@tramoathome.com
12. **TRAMO@HOME LA INC.**, mit Firmensitz in Carson, CA (USA), 24640 S. Main St.; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@tramoathome.com
13. **TRAMO@HOME NY INC.**, mit Firmensitz in Bayonne, NJ (USA), 99 Hook Road; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info.ny@tramoathome.com
14. **TRAMO@HOME MIAMI INC.**, mit Firmensitz in Medley, FL (USA), 8900 NW 77th Ct.; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info.fl@tramoathome.com
15. **TBS TRAMO**, mit Firmensitz in Bayonne, NJ (USA), 99 Hook Road; Kontakt per Post an die genannte Adresse oder per E-Mail an: info@tbstramo.com

TRAMO GROUP stellt einen Großteil aller IT-Infrastrukturen und die damit verbundenen Dienstleistungen zur Verfügung und jede Gesellschaft der Gruppe handelt dabei im Namen ihres

jeweiligen gesetzlichen Vertreters, gemäß Art. 4 und 24 der Verordnung, als Verantwortlicher für die Datenverarbeitung.

2) Art der verarbeiteten Daten (Art. 15 b) DSGVO)

DATEN-KATEGORIEN	BEISPIELE
Personalien	Vorname, Nachname, Bezeichnung, Adresse, Staatsangehörigkeit, Wohnort (Provinz, Gemeinde), Telefonnummer (Festnetz und/oder mobil), Fax, Steuer-ID und Umsatzsteuernummer, E-Mail-Adresse/n
Bankdaten	IBAN und Bank-/Postbankverbindung (mit Ausnahme der Kreditkartennummer)

TRAMO GROUP verlangt von der betroffenen Person nicht die Angabe von so genannten „besonderen“ Daten, d.h. die von Art. 9 des DSGVO definierten personenbezogenen Daten, welche Auskunft über die rassische oder ethnische Herkunft, politische Meinungen, religiöse oder weltanschauliche Überzeugungen oder die Gewerkschaftszugehörigkeit geben, bzw. genetische Daten, biometrische Daten zur eindeutigen Identifizierung einer natürlichen Person, Gesundheitsdaten oder Daten zum Sexualleben oder der sexuellen Orientierung der Person. Falls die angefragte Leistung die Verarbeitung solcher Daten verlangen sollte, wird die betroffene Person vorher entsprechend informiert und deren ausdrückliche Einwilligung eingeholt.

3) Zwecke der Datenverarbeitung (Art. 13, Abs. 1 der DSGVO)

Die von Ihnen an den (schreibenden) Verantwortlichen übermittelten, personenbezogenen Daten werden ausschließlich zu Zwecken erhoben, die mit dem Gegenstand des abzuschließenden bzw. bereits mit dem unterzeichnenden Verantwortlichen bestehenden Arbeits- oder Kooperationsvertrags zu tun haben, im Einklang mit den Vorschriften laut Art. 13 der Verordnung und der Verpflichtung zur Wahrung der Vertraulichkeit. Unter „Zwecken, die mit der Ausführung des Vertragsgegenstands zu tun haben“ verstehen sich jegliche Datenverarbeitungen im Zusammenhang mit der Handhabung, Verwaltung und Erfüllung der gegenständlichen Vertragsbeziehungen. Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung zu den oben genannten Zwecken findet sich in Art. 6, Abs. 1, Buchstabe b) der DSGVO („Die Verarbeitung ist für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich, die auf Anfrage der betroffenen Person erfolgen“).

Im Rahmen dieser Zweckbestimmung erfolgt die Verarbeitung außerdem hinsichtlich der Erfüllung von für die Verwaltung des Arbeitsverhältnisses vorgeschriebenen, gesetzlichen Pflichten (buchhalterischer und/oder steuerlicher Art). Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung zu den oben genannten Zwecken ist Art. 6, Abs. 1, Buchstabe c): („Die Verarbeitung ist zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung erforderlich, der der Verantwortliche unterliegt“).

4) Modalitäten der Datenverarbeitung (Art. 13, Abs. 1 der DSGVO)

Der Verantwortliche verfügt die Anwendung geeigneter Sicherheitsmaßnahmen, um die Vertraulichkeit, Integrität und Verfügbarkeit der die Person betreffenden personenbezogenen Daten zu wahren, und erlegt Dritten und Auftragsverarbeitern gleichwertige Sicherheitsmaßnahmen auf.

In Bezug auf die oben genannten Zwecke erfolgt die Verarbeitung der von Ihnen übermittelten personenbezogenen Daten mittels manueller, informatischer und telematischer Hilfsmittel, für die alleinige Erfüllung dieser Zwecke und, in jedem Fall, um deren Sicherheit und Vertraulichkeit zu gewährleisten.

5) Eventuelle Übermittlung an Dritte und Kategorien von Empfängern (Art. 13, Abs. 1 der DSGVO)

Mit der Verarbeitung der von Ihnen übermittelten, personenbezogenen Daten sind ausdrücklich und spezifisch vom Verantwortlichen beauftragte Personen betraut, die bei dem Firmensitz des Verantwortlichen oder unter dessen Aufsicht in den Firmenniederlassungen als Auftragsverarbeiter (Art. 28) bzw. als dem Verantwortlichen oder dem Auftragsverarbeiter unterstellte Personen, (Art. 29) tätig sind, oder ausdrücklich mit der Datenverarbeitung im Sinne der DSGVO und der nationalen Vorschriften zur Anpassung an die DSGVO beauftragt sind. Die übermittelten Daten können zudem direkt vom Verantwortlichen verarbeitet und auch an Dritte übermittelt werden, sofern diese Verarbeitung den gesetzlichen und vertraglichen Auflagen dienlich ist. Aus diesen Gründen der Kommunikation können die Daten an Firmen oder externe Mitarbeiter übermittelt werden, deren Zusammenarbeit der Verantwortliche für die Erfüllung der in der vorliegenden Erklärung enthaltenen Zwecke in Anspruch nimmt.

Um den vertraglichen und gesetzlichen Verpflichtungen nachzukommen, können die Daten an Postämter, Spediteure und Kurierdienste zum Versenden von Unterlagen, an Bankinstitute zur Kontoführung im Zusammenhang mit der Erfüllung des Vertrags, sowie den gesetzlichen Vorgaben gemäß an Öffentliche Verwaltungen, außerdem an Dritte für die Bereitstellung von informatischen oder Speicherungsleistungen, sowie an externe Mitarbeiter aus buchhalterischen und steuerlichen Gründen übermittelt werden.

Eine Offenlegung der personenbezogenen Daten der betroffenen Person findet nicht statt, d.h. der Verantwortliche wird sie in keinem Fall unbestimmten Empfängern mitteilen oder zur Verfügung stellen.

Der Verantwortliche verlangt von den eigenen Dritt-Zulieferern und Auftragsverarbeitern die Einhaltung der gleichen Sicherheitsmaßnahmen wie die, die er für die betroffene Person anwendet, wobei der Wirkungsbereich des Auftragsverarbeiters auf die für die angefragte Leistung benötigten Verarbeitungen beschränkt wird.

Der Verantwortliche übermittelt keine personenbezogenen Daten an Länder, in welchen die DSGVO keine Anwendung findet (Länder außerhalb der EU), außer im Fall von spezifischen anderslautenden Angaben, zu denen Sie gegebenenfalls informiert werden und, sofern erforderlich, Ihre Einwilligung eingeholt wird.

In keinem Fall wird **TRAMO GROUP** die personenbezogenen Daten der betroffenen Person an Dritte verkaufen, oder zu nicht erklärten Zwecken verwenden.

6) Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten (Art. 13, Abs. 2 a) der DSGVO).

Sofern die betroffene Person nicht explizit ihrem Willen Ausdruck gibt, die sie betreffenden personenbezogenen Daten zu löschen, werden diese so lange gespeichert, wie es für alle rechtmäßigen Zwecke erforderlich ist, für welche sie erhoben worden sind, und in einer Form, die die Identifizierung der betroffenen Personen für einen nicht über die Erfüllung der zuvor genannten Zwecke hinausgehenden Zeitraum erlaubt.

Es wird zudem darauf hingewiesen, dass, falls ein Nutzer **TRAMO GROUP** personenbezogene Daten zukommen lässt, die nicht angefragt worden sind oder im Hinblick auf die Durchführung der angefragten Leistung oder auf die Erbringung eines eng damit in Zusammenhang stehenden Diensts nicht erforderlich sind, **TRAMO GROUP** nicht als Verantwortlicher für diese Daten gelten darf, und innerhalb der kürzesten Zeit für ihre Löschung sorgen wird.

Unabhängig davon, dass die betroffene Person deren Löschung verlangt, werden die personenbezogenen Daten in jedem Fall bis zur Erfüllung der Verpflichtungen (z.B. steuerlicher und buchhalterischer Art), gespeichert, die auch nach Ablauf des Vertrags bestehen bleiben (Art. 2220, ital. Zivilgesetzbuch); für solche Zwecke wird der Verantwortliche nur die zur jeweiligen Zweckerfüllung benötigten Daten speichern.

Nach Abschluss der Speichrfrist werden die von Ihnen übermittelten Daten gelöscht bzw. anonymisiert.

7) Rechte der betroffenen Person (Art. 15 – 21 DSGVO).

Gemäß Art. 15 ff. der Verordnung hat die betroffene Person das Recht, vom Verantwortlichen für die Datenverarbeitung folgendes zu verlangen:

- eine Bestätigung zu verlangen, ob sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden; ist dies der Fall, so hat sie ein Recht auf Auskunft über diese personenbezogenen Daten;
- die Berichtigung oder Löschung der sie betreffenden personenbezogenen Daten und die Einschränkung deren Verarbeitung zu verlangen;
- Widerspruch gegen die Datenverarbeitung einzulegen;
- Die sie betreffenden Daten einem anderen Verantwortlichen gemäß Art. 20 der DSGVO zu übermitteln (Datenübertragbarkeit).

Um die hier aufgeführten Rechte geltend zu machen, kann sich die betroffene Person an den Verantwortlichen wenden, wie unter Punkt 1 der vorliegenden Erklärung angegeben.

8) Bei wem kann die betroffene Person Beschwerde einreichen (Art. 15 DSGVO)

Unbeschadet des Rechts auf jegliches verwaltungsrechtliche und gerichtliche Vorgehen, kann die betroffene Person, sofern sie in der sie betreffenden Datenverarbeitung einen Verstoß gegen die DSGVO sieht, bei einer Aufsichtsbehörde Beschwerde einlegen, zunächst im Mitgliedsstaat, in dem sie normalerweise wohnt bzw. arbeitet, oder dort, wo der vermeintliche Verstoß stattgefunden hat. In Italien ist die Aufsichtsbehörde der „Garante per la protezione dei dati personali“ (Datenschutzbeauftragter).

9) Mitteilung der personenbezogenen Daten als gesetzliche oder vertragliche Verpflichtung oder als Voraussetzung für den Vertragsabschluss; Pflicht der betroffenen Person zur Angabe von personenbezogenen Daten und mögliche Folgen bei fehlender Mitteilung

Die Angabe der personenbezogenen Daten von Ihrer Seite und deren Verarbeitung von Seiten des Verantwortlichen sind notwendig, um das gegenständliche Verhältnis zu beginnen, fortzusetzen und korrekt zu verwalten; daher versteht sich die Mitteilung solcher Daten als Pflicht. Eine eventuelle Weigerung Ihrerseits, die angefragten personenbezogenen Daten zu übermitteln, könnte es dem Verantwortlichen unmöglich machen, das mit Ihnen bestehende Vertragsverhältnis zustande kommen zu lassen und zu verwalten.

10) Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung, einschließlich „Profiling“

Im Sinne von Art. 13, Abs. 2 f) der DSGVO informieren wir Sie, dass die erhobenen personenbezogenen Daten für keine **automatisierte Entscheidungsfindung** verwendet werden, einschließlich des in Art. 22, Abs. 1 und 4 der Verordnung erwähnten „Profiling“.

11) Verarbeitung der personenbezogenen Daten für einen anderen Zweck als den, für den sie erhoben wurden

Beabsichtigt der Verantwortliche für die Datenverarbeitung, die personenbezogenen Daten zu anderen Zwecken zu verwenden als denen, für die sie erhoben wurden, so wird er der betroffenen Person vor einer solchen Weiterverarbeitung Auskunft hinsichtlich dieses anderen Zwecks und sämtliche weiteren maßgeblichen Informationen gemäß Art. 13, Abs. 2 der Verordnung zur Verfügung stellen.

12) Aktualisierungen und Änderungen

Jede Aktualisierung der vorliegenden Erklärung wird umgehend und mit geeigneten Mitteln mitgeteilt, und Angaben dazu gemacht, ob der Verantwortliche die Daten der betroffenen Person zu Zwecken verarbeitet, die über die hier genannten hinausgehen; dies geschieht vor dem weiteren Vorgehen und nur infolge der entsprechenden Einwilligung der betroffenen Person, falls erforderlich.